

Зміст

1 ПОЧИНАЮЧИ РОБОТУ

- 1.1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**
- 1.2 ЗАХИСТ АВТОРСЬКОГО ПРАВА**
- 1.3 КОМПЛЕКТАЦІЯ**

2 ВИГЛЯД ОСНОВНОГО ПРИСТРОЮ

- 2.1 ВИГЛЯД СПЕРЕДУ**
- 2.2 ВИГЛЯД З ПРАВОГО БОКУ**
- 2.3 ВИГЛЯД З ЛІВОГО БОКУ**
- 2.4 ВИГЛЯД ЗНИЗУ**

3 ВИГЛЯД ДРУГОГО МОНІТОРА

- 3.1 ВИГЛЯД СПЕРЕДУ**
- 3.2 ВИГЛЯД З ПРАВОГО БОКУ**
- 3.3 ВИГЛЯД ЗНИЗУ**

4 ОГЛЯД ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

- 4.1 ОПИС КНОПОК**
- 4.2 УСТАНОВКА БАТАРЕЙКИ ДО ПУЛЬТУ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ**

5 ПІДКЛЮЧЕННЯ СИСТЕМ

- 5.1 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ТЕЛЕВІЗОРА**
- 5.2 ПІДКЛЮЧЕННЯ ПІДСИЛЮВАЧА**
- 5.3 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО НАВУШНИКІВ**
- 5.4 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО БЛОКА ЖИВЛЕННЯ ПЕРЕМІННОГО СТРУМУ**
- 5.5 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ДЖЕРЕЛА ПОСТІЙНОГО СТРУМУ В АВТОМОБІЛІ**
- 5.6 ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ОСНОВНОГО ПРИСТРОЮ**

6 ОПЕРАЦІЇ З АКУМУЛЯТОРНОЮ БАТАРЕЄЮ ПРИСТРОЮ

- 6.1 Під'єднання / Від'єднання БАТАРЕЇ**

6.2 ЗАРЯДЖЕННЯ БАТАРЕЇ

7 СУМІСНІСТЬ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ---

7.1 ФОРМАТ СУМІСНИХ ДИСКІВ

7.2 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ДИСКІВ

8 ЗАГАЛЬНІ ОПЕРАЦІЇ ---

8.1 ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ПРОГРАВАННЯ

8.2 НАСТРОЙКА ФОРМАТНОГО СПІВВІДНОШЕННЯ ЕКРАНА

9 РЕЖИМ ПРОГРАВАННЯ ДИСКА DVD ---

10 РЕЖИМ ПРОГРАВАННЯ ДИСКА CD ---

11 РЕЖИМ ПЕРЕГЛЯДУ ФАЙЛІВ JPEG ---

12 УСТАНОВКИ СИСТЕМИ ---

13 ВИКОРИСТАННЯ РЕМЕНІВ ---

14 УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК ---

15 ДОДАТОК ---

15.1 СПЕЦИФІКАЦІЯ ПРОДУКТА

15.2 ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА ТА ГАРАНТІЇ

15.3 ЗАЯВА ПРО ВІДСУТНІСТЬ ГАРАНТІЙ



Символ блискавки зі стрілкою усередині рівностороннього трикутника сигналізуватиме користувачу про наявність всередині пристрою неізольованої напруги, небезпечної для життя, яка має достатню силу, щоб уразити людину.



Знак оклику усередині рівностороннього трикутника сигналізує про наявність важливих інструкцій з експлуатації та функціональності пристрою в документації, що йде в комплекті з пристроєм.



УВАГА:

Цей пристрій випромінює лазерні промені, якщо він працює у відкритому режимі. **НЕ ДИВІТЬСЯ** безпосередньо на лазерний луч.



ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ:

- Цей продукт має малопотужний лазер. Щоб забезпечити якість роботи лазера, **НЕ ВІДКРИВАЙТЕ** кришку або не намагайтесь ремонтувати пристрій самотужки. Будь-ласка, звертайтеся до уповноваженого сервісного центра по допомогу.
- Щоб зменшити ризик ураження електрострумом, **НЕ** знімайте кришку. Усередині немає елементів, які користувач міг би відремонтувати самотужки. Звертайтеся до кваліфікованого сервісного персоналу по допомогу. Відключіть продукт від мережі електроживлення перед ремонтом або якщо ви не користуєтесь пристроєм довгий час.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, викликані заміною будь-яких частин або модифікаціями пристрою, що були проведені без дозволу виробника або уповноваженої організації.

1 Починаючи роботу

Дякуємо за те, що Ви купили **Prestigio PPDP 370 Twin**, мобільний цифровий медіа-центр. Ви зробили чудовий вибір, сподіваємось, що вам сподобаються його захоплюючі можливості. Будь-ласка, уважно прочитайте інструкцію з користування перед тим як почати користуватись продуктом та дотримуйтесь усіх процедур, описаних в цій інструкції, щоб отримати найповніше задоволення від усіх його функцій.

1.1 Заходи безпеки

Будь-ласка, ознайомтесь з усіма заходами безпеки перед тим як почати користуватись **Prestigio PPDP 370 Twin**. Дотримуйтесь усіх операцій, що описані в цій інструкції, для належної роботи пристрою.



Увага: Ця позначка означає дії, що можуть привести до серйозних ушкоджень людей, які користуватимуться пристроєм, або ушкоджень самого пристрою, якщо не дотримуватись або не досить ретельно дотримуватись положень інструкції.

- Не намагайтесь розбирати або вносити зміни до будь-якої частини пристрою, якщо це не описано в інструкції.
- Уникайте контакту пристрою з водою або іншими рідинами. Пристрій НЕ є водонепроникним.
- В разі попадання рідини всередину пристрою негайно від'єднайте пристрій від комп'ютера. Якщо ви продовжите користування пристроєм, це може привести до пожежі або ураження електричним струмом. Будь ласка, проконсультуйтеся з вашим дистриб'ютором або найближчим сервісним центром.
- Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, не підключайте або не відключайте пристрій мокрими руками.
- Не розміщуйте пристрій поблизу джерел тепла та не піддавайте прямому впливу вогню або високої температури.
- Ніколи не розміщуйте пристрій поблизу від обладнання з сильним електромагнітним полем. Вплив сильного магнітного поля може призвести до збоїв в роботі, пошкодження або втрати даних.

1.2 Захист авторського права

Технології захисту авторських прав, на яких базується цей продукт, захищені американськими патентами та іншими правами на інтелектуальну власність. Використання технологій захисту авторських прав підлягає

отриманню відповідного дозволу компанії Macrovision, та призначено для використання вдома або в інших місцях для обмеженого перегляду, якщо Macrovision не дала дозволу на інше. Інженерний аналіз, „переконструювання” або розбирання пристрою заборонено.

DVD програвачі та диски закодовано за регіонами. Якщо номер регіону, що вказано на DVD диску, не відповідає номеру регіону цього пристрою, DVD диск може не програватись пристроєм. **Prestigio PPDP 370** закодовано номером регіону 2 та призначено для програвання DVD дисків європейського стандарту.

1.3 Комплектація

Пристрій	Опис	Кількість
	Prestigio PPDP 370 Twin DVD Player	1
	Другий монітор	1
	Акумуляторна батареяка	1
	Посібник користувача	1
	Гарантійна картка	1
	CD з документацією	1
	Пульт дистанційного керування (батареяка входить до комплекту)	1
	Адаптер для підключення до джерела постійного струму в автомобілі	1
	Кабель електроживлення з блоком живлення перемінного струму	1



Аудіо/відео кабель

2

Кабель
електроживлення

1

Ремні

4

2 Вигляд основного пристрою

2.1 Вигляд спереду



Номер	Назва елемента	Функція
1	Кнопка -/+	Натисніть щоб змінити яскравість зображення та колір.
2	Кнопка AUDIO	Натискайте щоб міняти мову під час програвання DVD (якщо потрібні субтитри на різних мовах).
3	Кнопка FUNC	Натисніть щоб змінити яскравість зображення та колір. Натисніть та утримуйте 1-2 секунди щоб змінювати форматне співвідношення екрана між 16:9 та 4:3.
4	Кнопка SLOW	Натисніть щоб розпочати повільне

		програвання.
5	Кнопка повтора A-B repeat	Натисніть щоб програвати обраний сегмент багато разів.
6	Кнопка  (Stop)	Натисніть, щоб зупинити програвання. Потім натисніть кнопку  щоб відновити програвання з того моменту, на якому ви зупинили програвання. Натисніть двічі, щоб зупинити програвання зовсім.
7	Кнопка  (PLAY/PAUSE)	Натисніть щоб поставити програвання на паузу та натисніть знов, щоб відновити програвання.
8	Кнопка 	Натисніть щоб прокручувати вгору або швидко перемотувати вперед під час програвання.
9	Кнопка 	Натисніть щоб прокручувати вправо або щоб перемотувати до наступного списку, композиції або розділа.
10	Кнопка ENT	Натисніть щоб розпочати програвання або підтвердити вибір.
11	Кнопка 	Натисніть щоб прокручувати вниз або щоб швидко перемотувати назад під час програвання.
12	Кнопка 	Натисніть щоб прокручувати вліво або щоб повернутись до попереднього списку, композиції або розділу.
13	Кнопка MENU	Натисніть, щоб увійти/вийти з меню під час програвання.
14	Кнопка SETUP	Натисніть, щоб увійти/вийти з меню установок системи.
15	Кнопка TITLE	Натисніть щоб увійти або вийти з меню заголовка, якщо таке є.
16	Сенсор пульта ДК	
17	Колонка	
18	LCD екран	

2.2 Вигляд з правого боку



Номер	Назва елемента	Функція
1	Регулятор гучності VOLUME	Крутить вліво або вправо щоб регулювати гучність навушників або колонок.
2	Гніздо підключення навушників	Підключення до навушників. Колонки автоматично відключаються, коли навушники вставлено до гнізда.
3	Гніздо AUDIO OUTPUT	Підключення до зовнішнього підсилювача.
4	Гніздо VIDEO OUTPUT	Підключення до зовнішнього монітора.
5	Гніздо підключення джерела живлення DC 12V INPUT	Підключення адаптера джерела живлення для автомобілів та блока живлення, які входять в комплект пристрою
6	Кнопка OPEN	Натисніть, щоб відчинити кришку трею

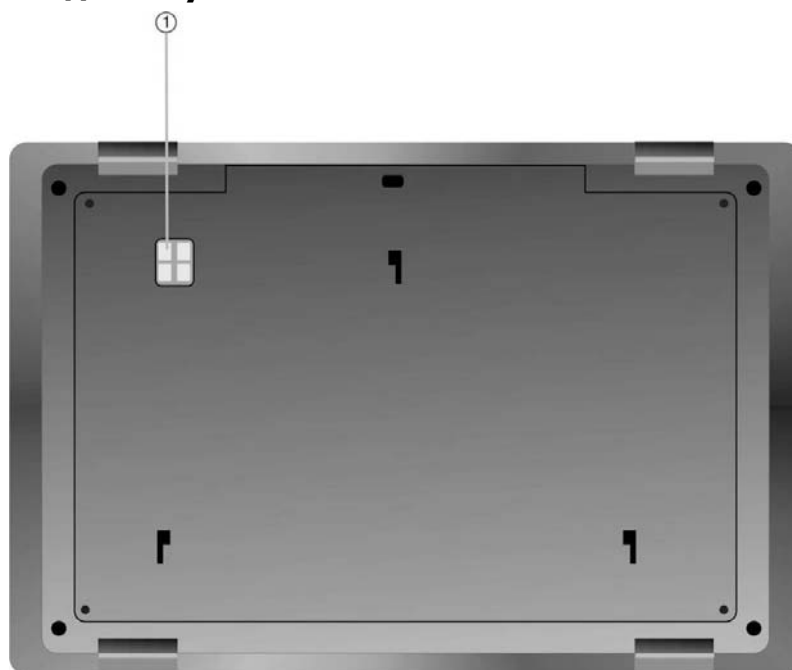
		для дисків.
7	Кришка трею для дисків	Обережно натисніть на кришку, щоб закрити її після того, як в трей вставлено диск.

2.3 Вигляд з лівого боку



Номер	Назва кнопки	Функція
1	Гніздо підключення навушників	Підключення до навушників. Колонки автоматично відключаються, коли навушники вставлено до гнізда.
2	Перемикач вмикання/вимикання пристрою Power	Пересуньте, щоб увімкнути/вимкнути пристрій ON/OFF .

2.4 Вигляд знизу



Номер	Назва кнопки	Функція
1	Контакт акумулятора	Підключення до акумулятора пристрою.

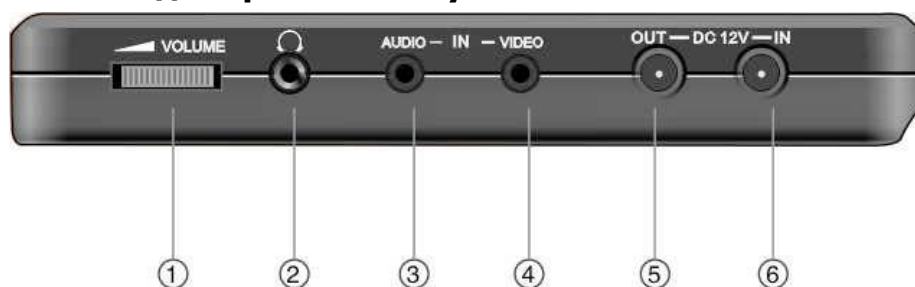
3 Вигляд другого монітора

3.1 Вигляд спереду



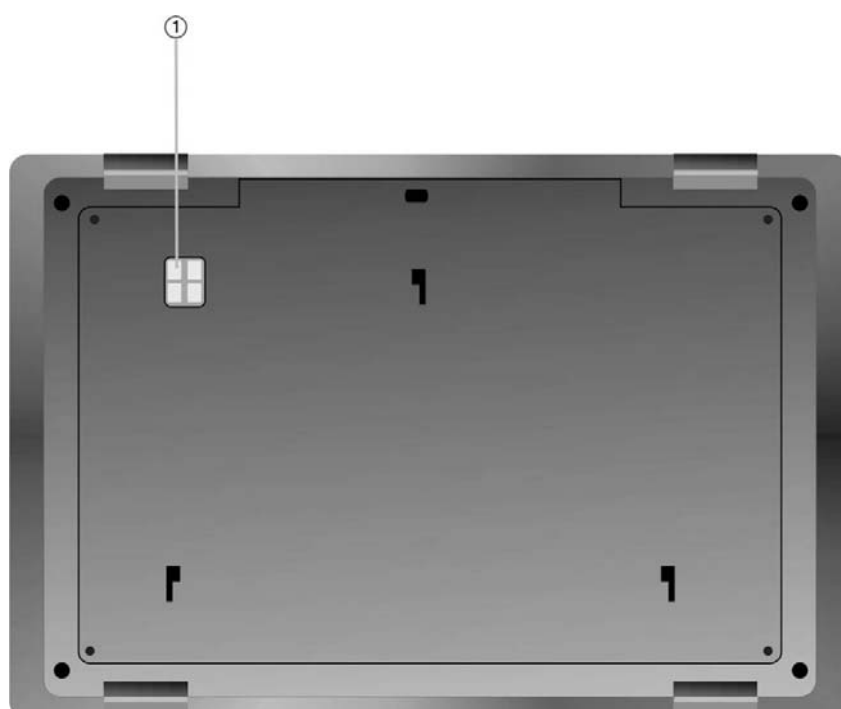
Номер	Назва елемента	Функція
1	Кнопка -/+	Натисніть щоб змінити яскравість зображення та колір.
2	Кнопка FUNC	Натисніть щоб змінити яскравість зображення та колір. Натисніть та утримуйте 1-2 секунди щоб змінювати форматне співвідношення екрана між 16:9 та 4:3.
3	Кнопка Power	Натисніть щоб увійти або вийти з режиму очікування standby.
4	Індикатор живлення	Коли пристрій знаходиться в режимі standby, індикатор горить червоним.
5	Колонка	
6	LCD екран	

3.2 Вигляд з правого боку



Номер	Назва кнопки	Функція
1	Регулятор гучності VOLUME	Крутить вліво або вправо щоб регулювати гучність навушників або колонок.
2	Гніздо підключення навушників	Підключення до навушників. Колонки автоматично відключаються, коли навушники вставлено до гнізда.
3	Гніздо AUDIO INPUT	Аудіо вхід для підключення до головного пристрою.
4	Гніздо VIDEO INPUT	Відео вхід для підключення до головного пристрою.
5	Гніздо DC 12V INPUT	Підключення адаптера джерела живлення для автомобілів та блока живлення, які входять в комплект пристрою.
7	Гніздо DC 12V OUTPUT	Вихід для подавання живлення на зовнішній пристрій.

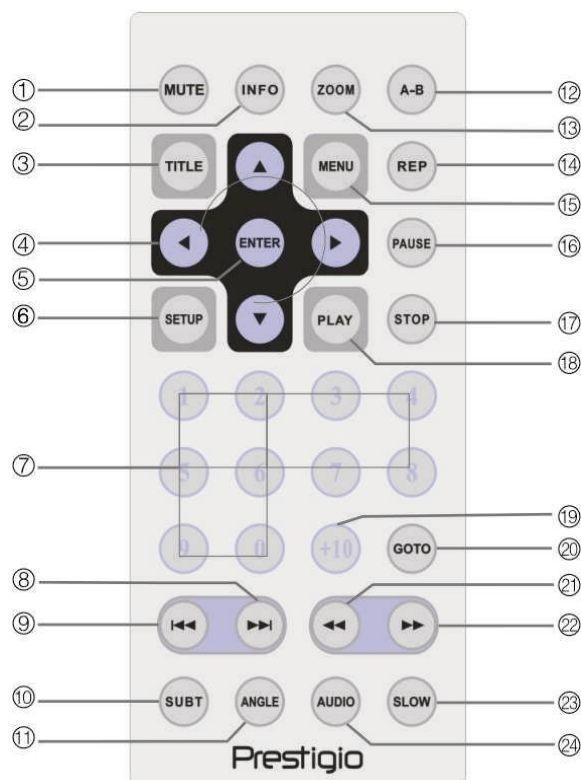
3.3 Вигляд знизу



Номер	Назва кнопки	Функція
1	Контакт акумулятора	Підключення до акумулятора пристрою.

4 Огляд дистанційного керування

4.1 Опис кнопок



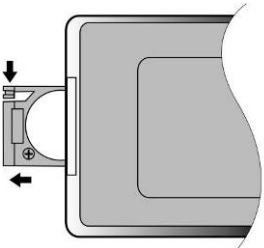
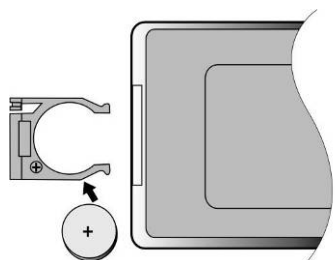
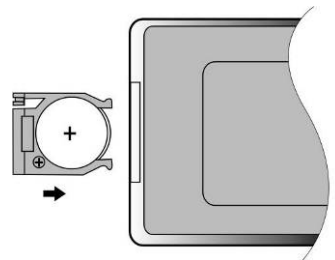
Номер	Назва кнопки	Функція
1	Кнопка MUTE	Натисніть щоб увімкнути/вимкнути звук
2	Кнопка INFO	Натисніть щоб відобразити детальну інформацію про файл. Натисніть ще раз, щоб відмінити цю дію.
3	Кнопка TITLE	Натисніть щоб увійти або вийти з меню заголовку, якщо таке є.
4	Кнопки ▲ ▼ ► ◀	Натискайте, щоб переходити між різними опціями.
5	Кнопка ENTER	Натисніть щоб розпочати програвання або підтвердити вибір.
6	Кнопка SETUP	Натисніть, щоб увійти/вийти з меню установок системи.
7	Кнопка номерів 0-9	Натисніть щоб вибрати номер.

8	Кнопка ►► Next	Натисніть щоб перейти до наступного списку, композиції або розділу
9	Кнопка ◄◄ Previous	натисніть щоб повернутись до попереднього списку, композиції або розділу
10	Кнопка SUBT	Натисніть щоб вибрати мову субтитрів (для цього необхідні мультимовні субтитри). Натисніть ще раз, щоб відмінити дію.
11	Кнопка ANGLE	Натисніть щоб обрати кут камери (для цього необхідна функція настройки куту камери).
12	Кнопка A-B	Натисніть щоб програвати обраний сегмент багато разів.
13	Кнопка ZOOM	Натискання цієї кнопки переключає різні режими масштабування (збільшити/зменшити зображення)..
14	Кнопка REP	Натисніть щоб вибрати різні схеми повтору та режиму довільного програвання.
15	Кнопка MENU	Натисніть, щоб увійти/вийти з меню під час програвання.
16	Кнопка PAUSE	Натисніть щоб поставити програвання на паузу та натисніть PLAY щоб відновити програвання.
17	Кнопка STOP	Натисніть щоб зупинити програвання. Натисніть кнопку PLAY щоб продовжити програвання з того ж самого моменту. Натисніть кнопку STOP двічі, щоб зупинити програвання зовсім.
18	Кнопка GOTO	Натисніть щоб перейти до назви, номера або часу, які встановлює користувач.
19	Кнопка PLAY	Натисніть щоб розпочати програвання.
20	Кнопка +10	Натисніть щоб вибрати номери більше 9.
21	Кнопка ◄◄ Rewind Scan	Натисніть щоб перемотати назад під час програвання.
22	Кнопка ►► Forward Scan	Натисніть для швидкого перемотування вперед під час програвання.
23	Кнопка SLOW	Натисніть щоб активувати функцію повільного програвання.
24	Кнопка AUDIO	Натискайте, щоб обирати різні мови,

		якщо ви програєте DVD диск (для цього необхідні мультимовні субтитри). Натисніть щоб обирати аудіо-треки під час програвання CD диска.
--	--	---

4.2 Установка батарейки до пульта дистанційного керування

Батарейка для пульта ДК входить в комплект до пристрою. Будь-ласка, дотримуйтесь наступних інструкцій, щоб замінити батарейку, коли вона сяде.

1. Натисніть та утримуйте кришку пенала для батарейки, потім витягніть її з пульта ДК як це показано на малюнку.	
2. Помістіть батарейку типа CR2025 3V в пенал плюсом (+) до задньої сторони пульта.	
3. Вставте пенал назад в пульт. Будь-ласка, переконайтесь, що пенал вставлено надійно.	



ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ:

- Не піддавайте пульт ДК впливу прямих сонячних променів.
- Не перезаряджайте, не розбирайте, та не нагрівайте батарейку.
- Замініть стару батарейку негайно, щоб забезпечити належну роботу пульта ДК.

5 Підключення систем

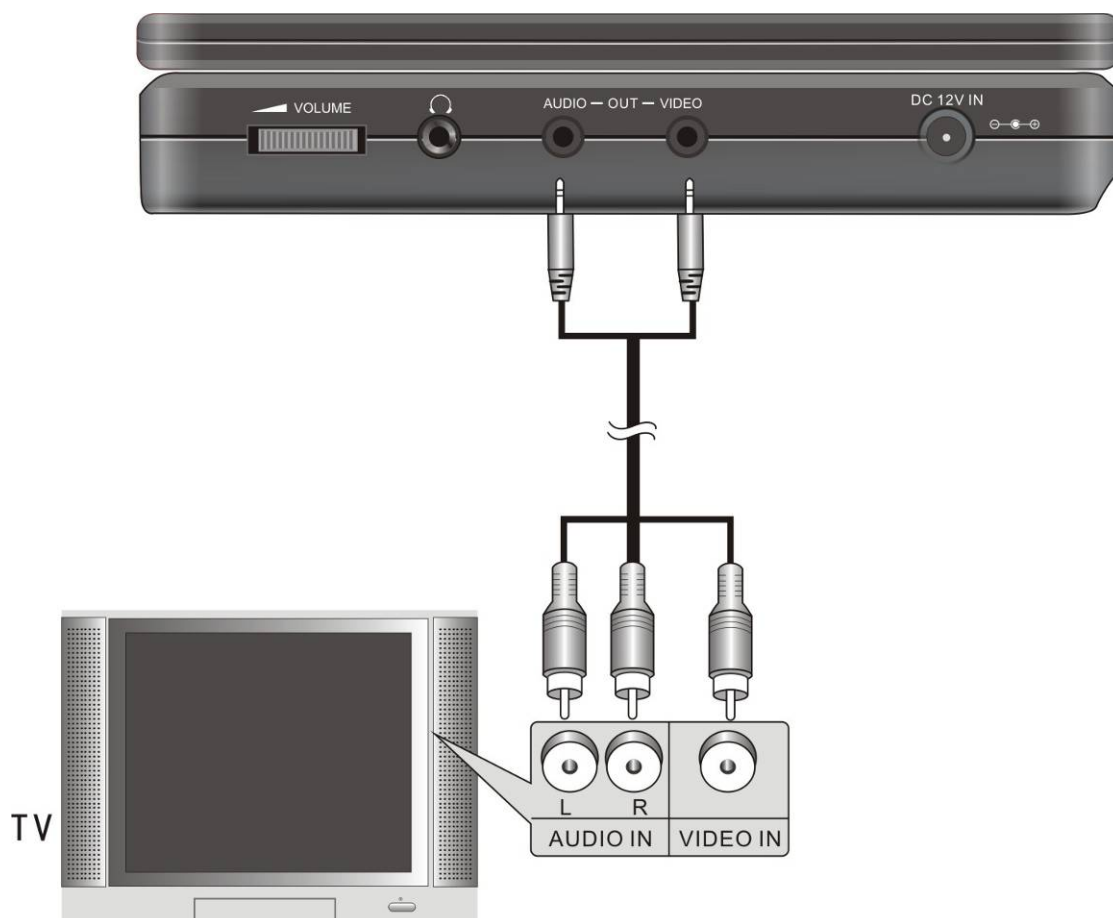


УВАГА:

- Будь-ласка вимкніть усі пристрої, такі як телевізор, DVD програвач, та інші перед тим, як підключати пристрій.
- Будь-ласка зверніть увагу на те, щоб кольори кабелів при підключенні співпадали на цьому пристрої та на пристроях, що підключаються.

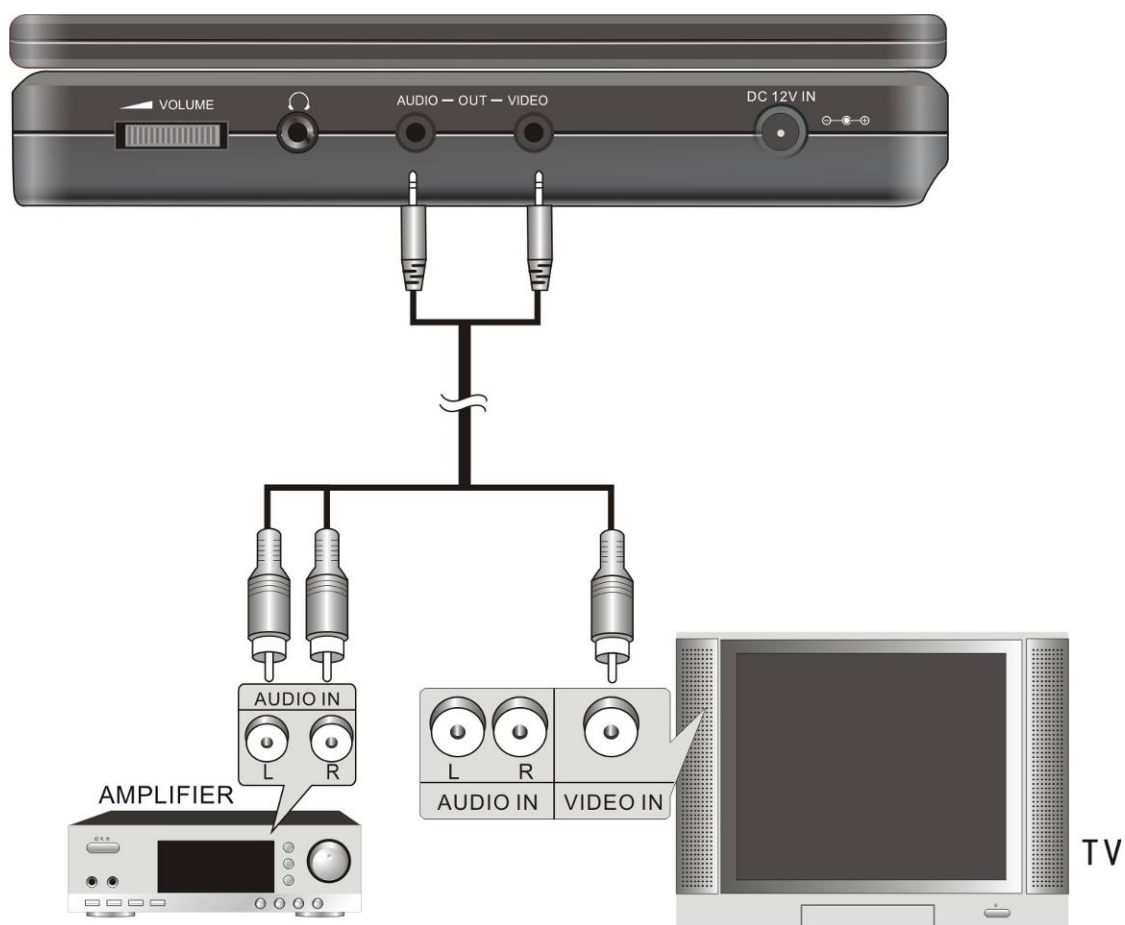
5.1 Підключення до телевізора

На малюнку нижче зображено, як підключити пристрій **Prestigio PPDP 370 Twin** до телевізора через аудіо/відеокабель.



5.2 Підключення підсилювача

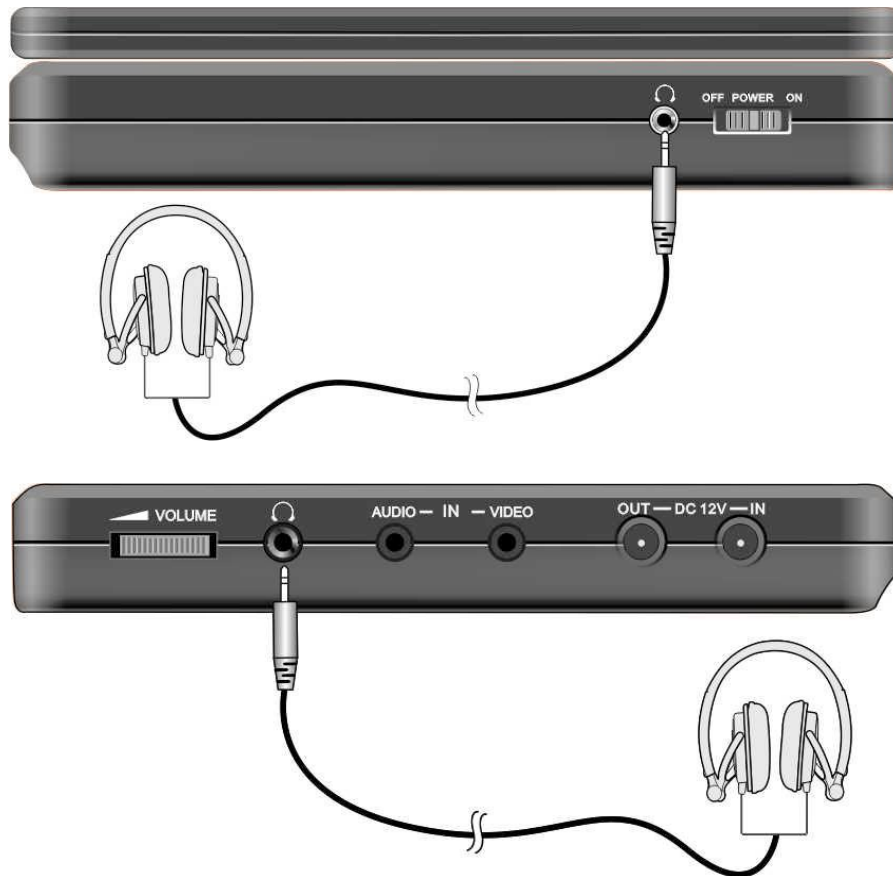
На малюнку нижче зображено, як підключити пристрій **Prestigio PPDP 370 Twin** до підсилювача через аудіо/відеокабель.



5.3 Підключення до навушників

На малюнку нижче зображено, як підключити навушники до пристрою **Prestigio PPDP 370 Twin**.



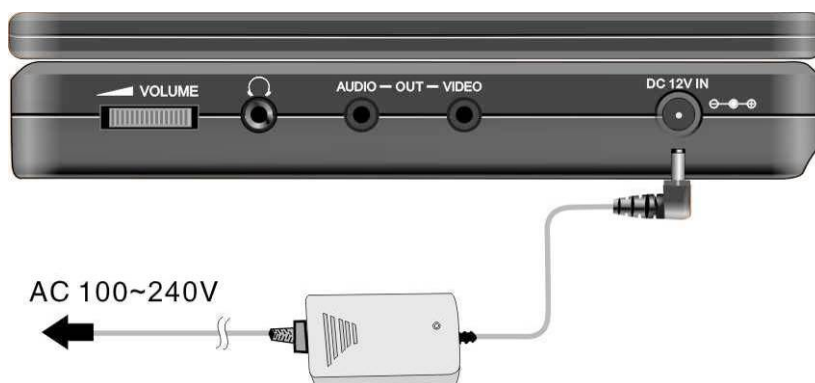


УВАГА:

Надмірно високий рівень гучності може зашкодити слуху. Перед тим, як від'єднувати навушники, знизьте гучність, а потім піднімайте її до необхідного рівня.

5.4 Підключення до блока живлення перемінного струму

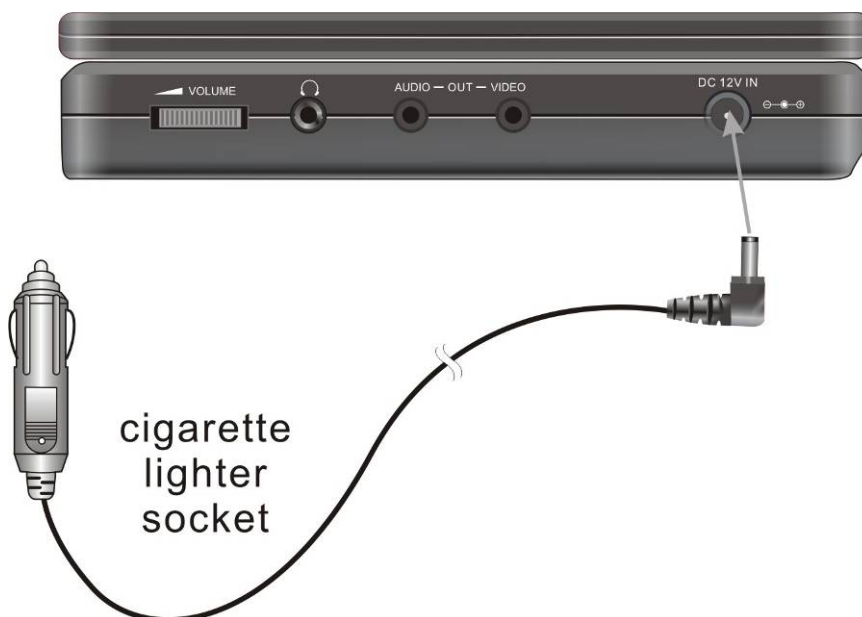
На малюнку нижче зображено, як підключити до пристрою **Prestigio PPDP 370 Twin** блок живлення.



5.5 Підключення до джерела постійного струму в автомобілі

На малюнку нижче зображено, як підключити пристрій **Prestigio PPDP 370 Twin** до джерела постійного струму в автомобілі.

Cigarette lighter socket – гніздо для прикурювача

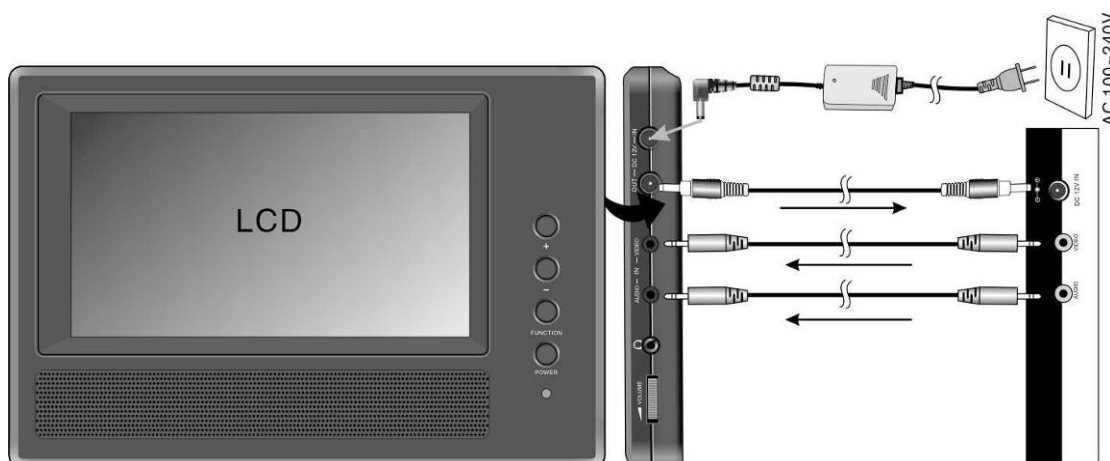
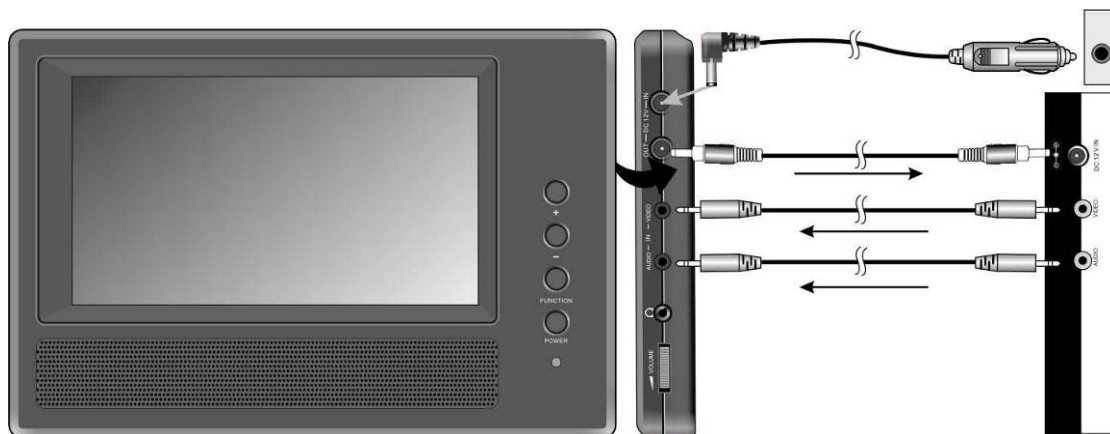


Увага:

- Будь-ласка, відключіть Prestigio PPDP 585 від джерела струму в автомобілі перед тим, як завести авто.
- НЕ КОРИСТУЙТЕСЬ пристроєм та не переглядайте програми під час водіння авто.
- Будь-ласка, розміщуйте пристрій під зручним кутом для перегляду.

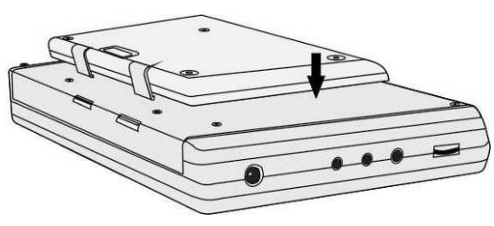
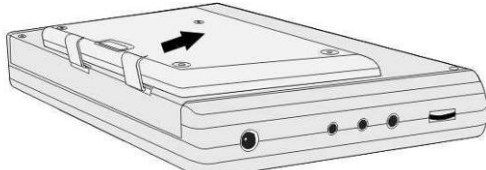
5.6 Підключення до основного пристрою

На малюнку нижче зображено, як підключити пристрій **Prestigio PPDP 370 Twin** до другого монітора. Підключіть блок живлення лише до другого монітора та під'єднайте другий монітор до основного пристрою через кабель електроживлення, що входить в комплект. З'єднайте обидва пристрої через аудіо/відео кабель.

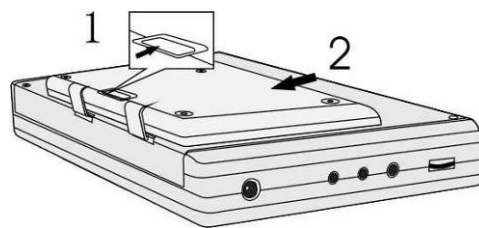


6 Операції з акумуляторною батареєю пристрою

6.1 Під'єднання/від'єднання батареї

1. Придержуйте основний пристрій рукою, щоб він не рухався. Слідкуйте, щоб пластикові лапки акумуляторної батареї співпадали із засчками на пристрої та натисніть на акумуляторну батарею в напрямку до пристрою.	1 
2. Вставляйте батарею в пристрій, поки вона із щигликом не стане на своє місце.	2 

3. Щоб зняти батарею натисніть та утримуйте кнопку як це показано на малюнку 1.
4. Обережно витягніть батарею в напрямку як це показано на малюнку 2.



6.2 Зарядження батареї

Пристрій оснащений акумуляторною батареєю Lithium Polymer, що перезаряджається. Будь ласка, перед першим використанням пристрою повністю зарядіть акумуляторну батарею. Час, необхідний для повного зарядження батареї, складає приблизно 5 годин. Повністю зарядженої батареї вистачає приблизно на 2.5 години програвання, хоча час роботи залежить від файлів, які програє пристрій.



УВАГА:

- Будь-ласка, витягайте батарею з пристрою, якщо ви не користуєтесь ним довгий час.
- Будь-ласка повністю зарядіть батарею перед тим, як під'єднувати її до пристрою.
- Акумуляторна батарея повинна використовуватись та заряджатись при температурі від 32° до 100°.
- Не піддавайте батарею впливу джерел тепла.
- Підтримуйте добру вентиляцію біля акумуляторної батарейки, щоб уникнути перегріву.

7 Сумісність програмного забезпечення

7.1 Формат сумісних дисків

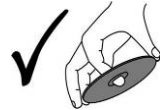
Формат диску	Логотип диску	Розмір диску	Час програвання/ Сторони, що програватимуться
DVD		12cm	133 хв. (SS-SL)
			242 хв. (SS-DL)
			266 хв. (DS-SL)
			484 хв. (DS-DL)
		8cm	41 хв. (SS-SL)
			75 хв. (SS-DL)
			82 хв. (DS-SL)

			150 хв. (DS-DL)
CD		12см	74 хв.
		8см	20 хв.
JPEG	N/A	12см	N/A

7.2 Експлуатація дисків

● Тримання диску

Не торкайтесь робочої поверхні диска, це може пошкодити поверхню.

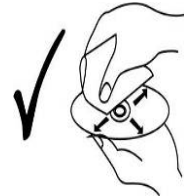


● Очищення диску

Плями або відбитки пальців на диску можуть впливати на якість звуку або картинки при програванні. Обережно протріть поверхню диска чистою м'якою тканиною. Зволожіть м'яку тканину розведеним нейтральним миючим засобом, щоб видалити забруднення.



Не витирайте круговими рухами (концентричні подряпини визивають шум). Обережно протріть поверхню по напрямку від центра диска до зовнішнього края, як показано справа на малюнку.



8 Загальні операції

Будь-ласка, уважно прочитайте нижченаведену інструкцію, перед тим як увімкнути **Prestigio PPDP 370 Twin** уперше.



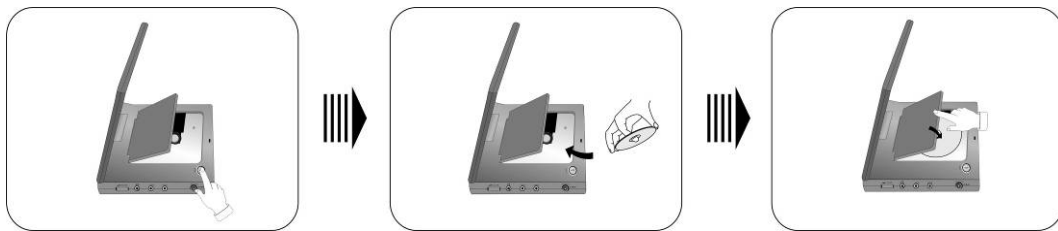
УВАГА:

Не вставляйте поганих дисків до пристрою, бо це може ушкодити лінзу.

8.1 Перед початком програвання

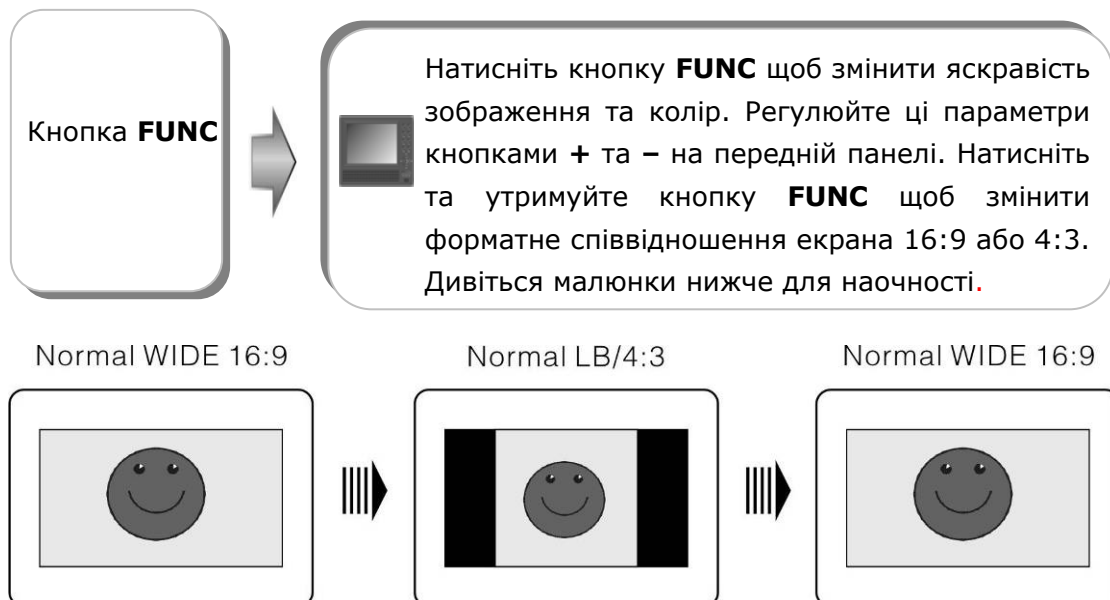
1. Підключіть **Prestigio PPDP 370 Twin** до джерела живлення через блок живлення, що входить в комплект до пристрою.
2. Увімкніть пристрій, пересунувши перемикач на лівій стороні пристрою в позицію ON.

3. Натисніть кнопку OPEN щоб відкрити кришку трею для дисків. Вставте диск до трею задрукованою стороною догори. Закрийте кришку трею.

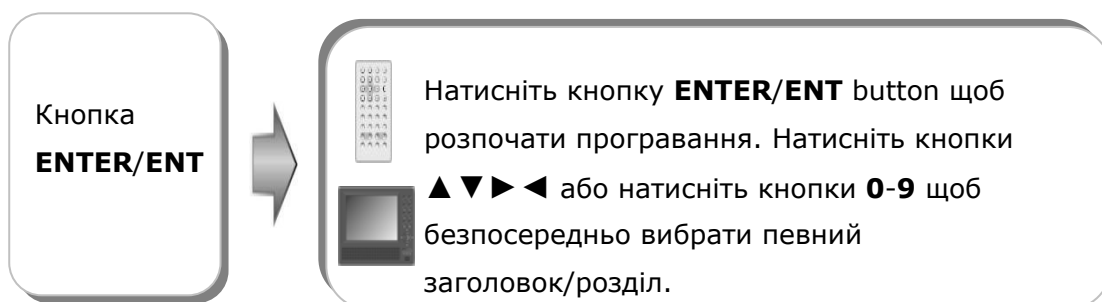


4. Пристрій автоматично розпочне процес програвання диска.
5. Налаштуйте необхідну гучність регулятором з правого боку пристрою до того, як увімкнете пристрій.
6. Вимкніть пристрій, пересунувши перемикач на лівій стороні пристрою в позицію OFF.

8.2 Налаштування форматного співвідношення екрану



9 Режим програвання диска DVD



Кнопка **PAUSE/▶||**

Натисніть кнопку **PAUSE/▶||** щоб поставити програвання на паузу та натисніть кнопку **PLAY/▶||** button щоб відновити програвання.

Кнопка **STOP/■**

Під час програвання натисніть кнопку **Stop/■** один раз, щоб зупинити програвання. Натисніть кнопку **PLAY/▶||** button щоб відновити програвання з того моменту, на якому ви зупинились. Натисніть кнопку **STOP/■** двічі щоб зупинит програвання повністю. Потім натисніть кнопку **PLAY/▶||** щоб почати програвання з початку файлу.

Кнопка **ZOOM**

Багаторазове натискання кнопки **ZOOM** під час програвання мінятиме масштаб зображення на 1X, 2X, 3X, та нормальне зображення.

Кнопка **A-B**

Натисніть кнопку **A-B** один раз, щоб встановити стартову точку **A**, натисніть її знову, щоб встановити кінцеву точку **B**. Сегмент від A до B буде програватись багато разів. Натисніть кнопку знов, щоб зупинити цю функцію.

Кнопка **TITLE**

Натисніть кнопку **TITLE** під час програвання щоб повернутись до екрана меню заголовка. Натисніть кнопки **▲ ▼ ▶ ◀** щоб обрати заголовок/розділ, та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити свій вибір, або натисніть кнопки **0-9/+10** щоб безпосередньо вибрати певну назву/розділ.

Кнопка **MENU**



Натисніть кнопку **MENU** під час програвання щоб повернутись до головного меню. Натисніть кнопки **▲▼▶◀** щоб обрати заголовок/розділ для програвання, та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити вибір, або натисніть кнопки **0-9/+10** щоб безпосередньо вибрати певну назву/розділ.



Кнопки **◀▶**



Натисніть кнопку **◀** щоб повернутись до попереднього розділу.
Натисніть кнопку **▶** щоб перейти до наступного розділу.



Кнопки **◀▶**



Натисніть кнопку **▶** для швидкої перемотки всередині файла. Багаторазове натискання цієї кнопки буде послідовно встановлювати програвання зі швидкістю 2X, 4X, 8X, 16X, та нормальною швидкістю. Натисніть кнопку **◀** щоб перемотати назад. Багаторазове натискання цієї кнопки буде послідовно встановлювати програвання назад зі швидкістю of 2X, 4X, 8X, 16X та нормальною швидкістю.



Кнопка **SLOW**



Натисніть кнопку **SLOW** під час програвання, щоб переглянути зображення в уповільненому режимі. Багаторазове натискання цієї кнопки буде послідовно встановлювати уповільнене програвання зі швидкістю 1/2, 1/4, 1/6, 1/8 та нормальною швидкістю. Натисніть кнопку **PLAY/▶** щоб відновити нормальну швидкість програвання.



Кнопка **INFO**



Натисніть кнопку **INFO** щоб показати детальну інформацію про файл. Натисніть кнопку ще раз, щоб відмінити дію.

Кнопка
AUDIO



На DVD диску можуть бути записані до 8 аудіо потоків. Натисніть кнопку **AUDIO** під час програвання щоб обрати необхідний аудіо потік. Щоразу ви натискатимете цю кнопку, пристрій буде відображати на дисплеї наступний аудіо потік, що є на DVD диску



ПРИМІТКА: Ця функція є лише на DVD дисках, які містять аудіо на декілька мовах.

Кнопка **SUBT**



Натисніть кнопку **SUBT** щоб побачити доступні мови субтитрів або відключити субтитри під час програвання. DVD диск може мати до 32 субтитрів.

ПРИМІТКА: Ця функція є лише на DVD дисках, які підтримують субтитри на декілька мовах

Кнопка
REP



Натисніть кнопку **REP** щоб вибрати різні варіанти повтора – повтор розділу, заголовку, повтора усіх файлів – або щоб відмінити повтор.

Кнопка
ANGLE



Натисніть кнопку **ANGLE** щоб програти диск в режимі декількох кутів. Режим декількох кутів дозволяє бачити одну сцену під різними кутами (лише для файлів з підтримкою цього режиму). Дивіться приклад внизу:



Натисніть кнопку **ANGLE** щоб обрати необхідний кут. Багаторазове натискання кнопки буде перемикає Вас на різні кути перегляду, якщо в сцені є такі кути.

ПРИМІТКА: Ця функція є лише на DVD дисках, які закодовано в цьому режимі.

Кнопка **GOTO**



Натисніть кнопку **GOTO** щоб обрати необхідний заголовок з диску, розділ або час, з якого розпочнеться програвання. Натисніть кнопки **▲ ▼** щоб виділити заголовок (Title), розділ (Chapter) або час (Time). Натисніть також кнопки **0-9/+10** щоб ввести номер необхідного заголовка, розділу або часу. Натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити дію.

Натисніть кнопку знову, щоб відмінити програвання.

10 Режим програвання диска CD

Якщо ви вставите до пристрою CD диск, він автоматично завантажиться. На екрані висвітиться меню програвання, файли з диску будуть програватись автоматично у тій послідовності, у якій вони записані на диску. Натисніть кнопки **⏮/⏭** щоб обрати необхідну композицію або натисніть кнопки **0-9/+10** number щоб ввести номер необхідної композиції та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити вибір.





11 Режим перегляду файлів JPEG

• Перед переглядом JPEG файлів

1. Диск з JPEG файлами буде автоматично завантажено після того, як ви вставите його до трею.
2. Буде показано кореневу папку з декількома вкладеними папками/каталогами. Натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб увійти в папку. Використовуйте кнопки **▲▼** щоб обрати необхідну папку та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити вибір.
3. Після того, як ви увійдете в папку, відобразяться картинки у форматі JPEG. Натисніть кнопку **▲▼** щоб вибрати необхідну картинку та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб розпочати перегляд.
4. Натисніть **▲▼** щоб обрати , або натисніть кнопку **◀** щоб повернутись до останньої папки або каталога.

ПРИМІТКА: На диску можуть бути записані файли в інших форматах, не тільки JPEG.

● Установки функцій Filter (фільтр) та Repeat (повтор)

В режимі папки натискайте кнопки ▲▼▶◀ щоб вибрати функцію **FILTER**.
Будь-ласка дотримуйтесь інструкції нижче щоб змінити її настройки:

1. Натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб увійти в меню установок.
2. Натисніть кнопки ▲▼ щоб вибрати опції для установки.
3. Натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб вибрати або відмінити опцію.
4. Натисніть кнопку ◀ щоб вийти.

В режимі папки натискайте кнопки ▲▼▶◀ щоб вибрати опцію **REPEAT** та натисніть кнопку **ENTER/ENT** або **REP** на пульті ДК щоб прокручувати опції.

Кнопка
STOP/■



Натисніть кнопку **Stop/■** щоб повернутись до режиму папки. Натисніть кнопку **PLAY/▶** щоб відновити нормальний перегляд.

Кнопка
PAUSE/▶||



Натисніть кнопку **PAUSE/▶||** щоб поставити програвання на паузу та натисніть кнопку **PLAY/▶** щоб відновити програвання.

Кнопки **◀||/▶▶**



Натисніть кнопку **◀||** щоб повернутись до попередньої картинки.
Натисніть кнопку **▶▶** щоб перейти до наступної картинки

Кнопка
REP



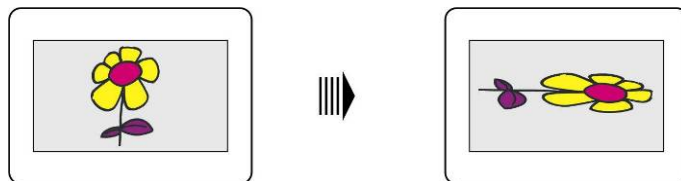
Натискайте кнопку **REP** щоб міняти режими повторення – повтор файлів, повтор папки або щоб відмінити повтор.

Обертання
картинки



Під час перегляду картинки використовуйте кнопки ▲▼►◄ щоб повертати картинку.

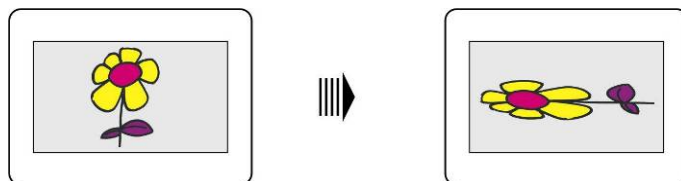
Натисніть кнопку ► щоб повернути картинку на 90° за годинниковою стрілкою, як показано нижче:



Натисніть кнопку ▼ щоб обернути картинку на 180° за годинниковою стрілкою, як показано нижче:



Натисніть кнопку ◄ щоб обернути картинку на 270° за годинниковою стрілкою, як показано нижче:



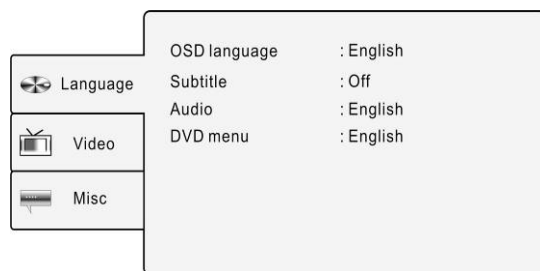
12 Установки системи

Будь-ласка, дотримуйтесь наведених нижче інструкцій, щоб змінити установки системи та настроїти її роботу за вашими побажаннями.

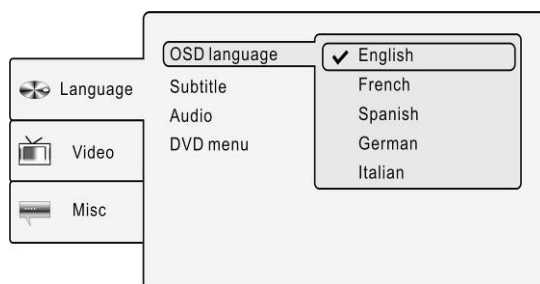
Дотримуйтесь наведених нижче інструкцій:

1. Натисніть кнопку **SETUP**, на екрані з'явиться меню установок.
2. Кнопками ◄/► переходьте між вкладками меню, які вам потрібні. Натисніть кнопку **ENTER/ENT** або ▼ щоб увійти в обраний пункт меню або підтвердити вибір.
3. Натисніть кнопку ◄ щоб повернутись до попереднього меню. Або натисніть кнопку **SETUP** ще раз в будь-який час, щоб вийти з меню установок.

● Установки мови



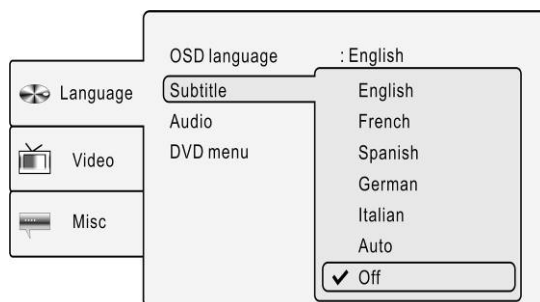
Натисніть кнопку **SETUP** та кнопками ▲▼ виберіть вкладку **Language**. Екран виглядатиме як показано зліва.



1. OSD language (Мова системного меню)

В цій опції можна виставити мову системного меню пристрою.

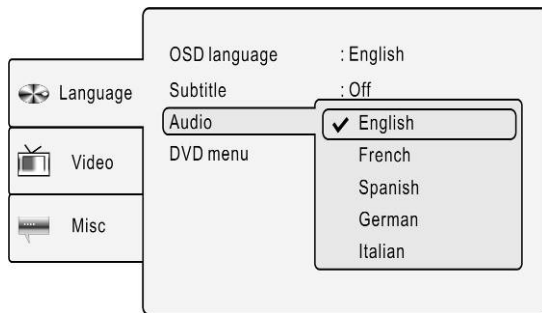
Виберіть кнопками ▲▼ вкладку **OSD language** та натисніть **ENTER/ ENT** або кнопку ► щоб увійти в це меню. Кнопками ▲▼ виберіть мову та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити вибір та повернутись.



2. Субтитри

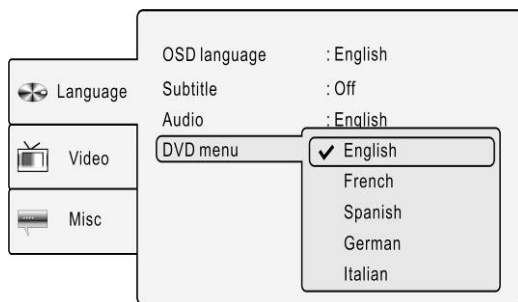
В цій опції можна виставити мову субтитрів. Виберіть кнопками

▲▼ вкладку **Subtitle** та натисніть кнопку **ENTER/ ENT** або ► щоб увійти в це меню. Кнопками ▲▼ виберіть мову субтитрів та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити вибір та повернутись



3. Audio

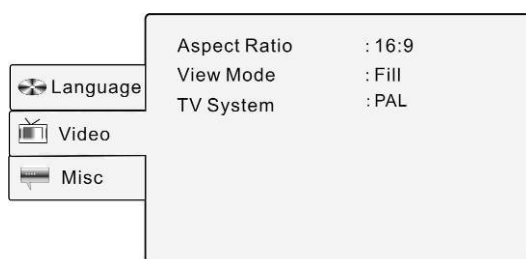
В цій опції можна виставити мову аудіо. Виберіть кнопками ▲ ▼ вкладку **Audio** та натисніть кнопку **ENTER/ ENT** або ► щоб увійти в це меню. Кнопками ▲ ▼ виберіть мову аудіо та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити вибір та повернутись.



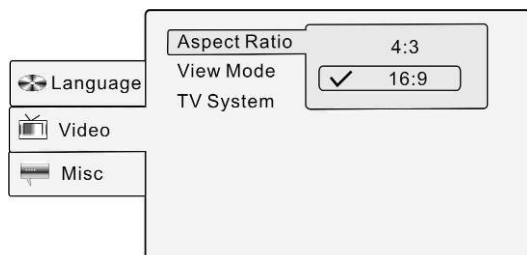
4. Меню DVD

В цій опції можна вибрати мову меню диска. Виберіть кнопками ▲ ▼ вкладку **DVD menu** та натисніть кнопку **ENTER/ ENT** або ► щоб увійти в це меню. Кнопками ▲ ▼ виберіть мову меню DVD та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити вибір та повернутись.

● Установки відео

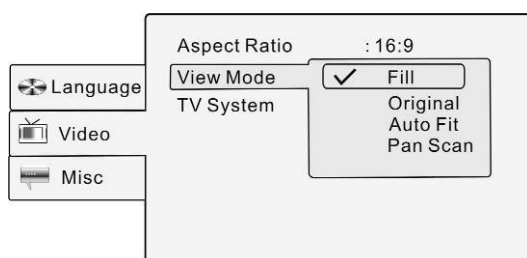


Натисніть кнопку **SETUP** та кнопками ▲ ▼ виберіть вкладку **Video**. Екран виглядатиме як показано зліва.



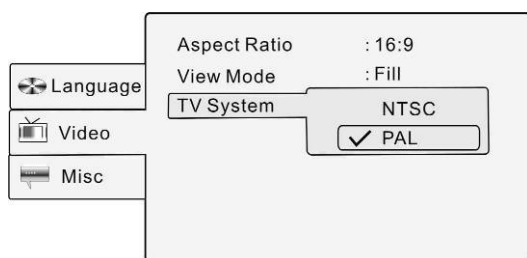
1. Aspect Ratio (форматне співвідношення екрана)

В цій опції можна виставити форматне співвідношення екрана. Виберіть кнопками ▲▼ вкладку **Aspect Ratio** та натисніть кнопку **ENTER/ ENT** або ► щоб увійти в це меню. Кнопками ▲▼ виберіть формат 4:3 або 16:9 та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити вибір та повернутись.



2. View Mode (режим перегляду)

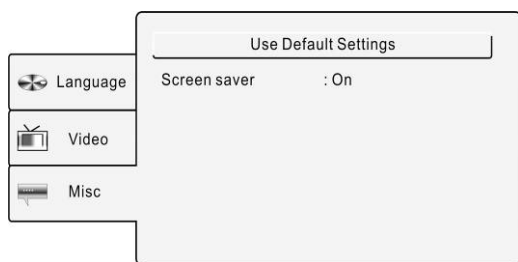
В цій опції можна виставити режим перегляду. Виберіть кнопками ▲▼ вкладку **View Mode** та натисніть кнопку **ENTER/ ENT** або ► щоб увійти в це меню. Кнопками ▲▼ виберіть необхідний режим перегляду та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити вибір та повернутись.



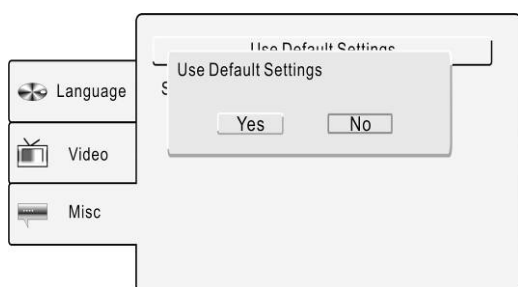
3. TV System (TV стандарт)

В цій опції можна виставити стандарт TV. Виберіть кнопками ▲▼ вкладку **TV** та натисніть кнопку **ENTER/ ENT** або ► щоб увійти в це меню. Кнопками ▲▼ виберіть необхідний стандарт та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити вибір та повернутись.

- **Інші установки**



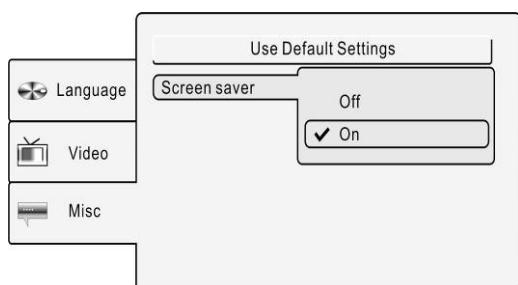
Натисніть кнопку **SETUP** та кнопками **▲▼** виберіть вкладку **Misc**. Екран виглядатиме як показано зліва.



1. Use Default Setting (Використання опцій по умовчанню)

В цій опції можна виставити усі установки по умовчанню.

Виберіть кнопками **▲▼** вкладку **Use Default Setting** та натисніть кнопку **ENTER/ ENT** або **►** щоб увійти в це меню. Кнопками **▲▼** виберіть **Yes** та натисніть кнопку **ENTER/ENT** щоб підтвердити вибір або **No** щоб відмінити.



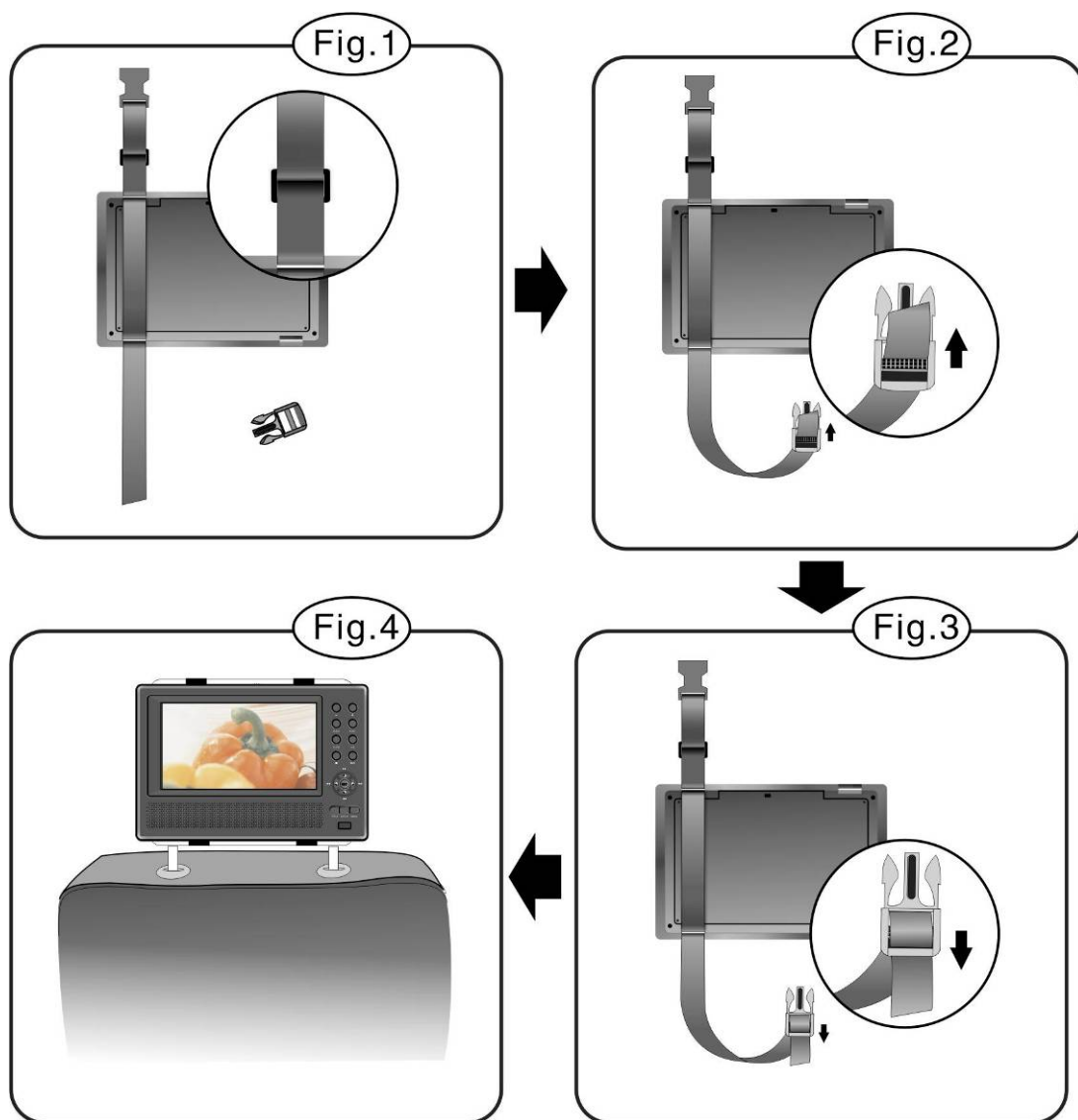
2. Screen Saver (хоронитель екрана)

В цій опції можна увімкнути/вимкнути хоронитель екрана. Кнопками **▲▼** виберіть вкладку **Screen saver** та натисніть кнопку **ENTER/ ENT** або **►** щоб підтвердити вибір. Кнопками **▲▼** виберіть **On** (вмк.) або **Off** (вимк.) та натисніть кнопку **ENTER/ ENT** щоб підтвердити вибір та повернутись

13 Використання ременів

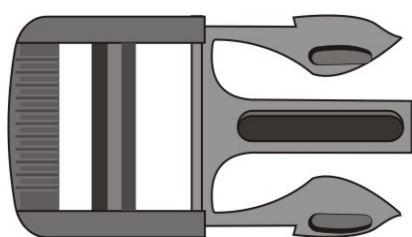
Дивіться інструкції нижче, щоб почепити **Prestigio PPDP 370 Twin** на підголівник автомобільного крісла.

1. Помістіть пристрій на сухій рівній поверхні нижньою кришкою догори.
2. Зніміть пряжку з ременя та розв'яжіть ремінь.
3. Протягніть ремінь через отвір як показано на малюнку 1. Переконайтесь, що внутрішня сторона реміня дивиться вгору.
4. Затягніть ремінь в пряжку як показано на малюнках 2 та 3. Перед тим, як встановлювати пристрій на підголівник, переконайтесь, що зовнішня сторона пряжки дивиться вгору.

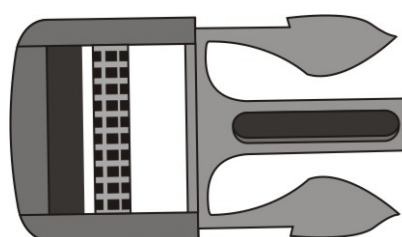


5. Повторіть вказані вище дії з іншим ременем.
6. Відрегулюйте довжину ремінців щоб вона пасувала до підголівників.
7. Затягніть реміні на підголівнику як показано на малюнку 4. Переконайтесь, що обидва реміні протягнуто між металевими прутами, що підтримують підголівник.

ПРИМІТКА: На малюнку нижче показано зовнішню (outside) та внутрішню (inside) сторону реміня та пряжки.



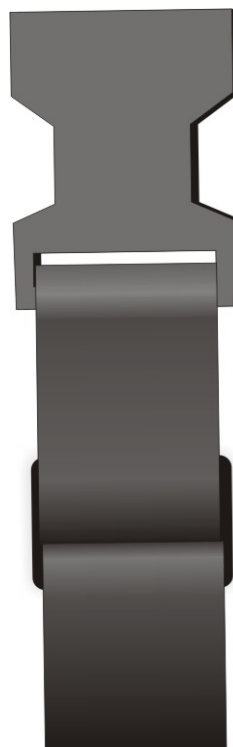
Outside



Inside



Outside



Inside

14 Усунення неполадок

Дотримуйтесь кроків, наведених в таблиці, щоб усунути найпростіші неполадки перед тим, як звертатись до сервісного центру.



УВАГА:

Негайно вимкніть пристрій та відключіть блок живлення, якщо пристрій не працює належним чином. Ніколи не намагайтеся відремонтувати пристрій самотужки, тому що ви можете пошкодити пристрій.

ПРОБЛЕМА

МОЖЛИВА ПРИЧИНА

МОЖЛИВЕ РІШЕННЯ

Пристрій не взаємодіє з диском	Кришка трею для дисків не закрита.	Закрийте кришку трею для дисків та натисніть на неї сильніше, щоб переконатись, що вона закрита належним чином.
	Формат файлів на диску не підтримується.	Вставте диск з файлами, що мають формат, який підтримується.
	Диск вставлено задрукованою стороною вниз.	Вставте диск задрукованою стороною догори.
	Диск може бути забрудненим або пошкрябаним.	Почистіть робочу поверхню диска.
	Регіональний код диску може не співпадати з кодом пристрою.	Переконайтеся, що коди регіонів співпадають.
	На лінзі є рідина.	Витягніть диск та вимкніть пристрій мінімум на 2 години.
Немає звуку.	Підключення пристрою до аудіо системи виконане неналежним чином.	Повторно підключіть аудіо систему до пристрою та переконайтеся, що підключення виконано належним чином.
	Колонки можуть бути вимкнутими.	Увімкніть колонки.
	Опції звуку можуть бути виставлені некоректно.	Спробуйте виставити опції звуку.
	Диск може бути забрудненим або пошкрябаним.	Почистіть робочу поверхню диску.
Немає зображення.	Панель LCD може бути вимкнена або переключена в інший відео режим.	Увімкніть панель LCD або виберіть вірний відео режим.

	Підключення пристрою до відео системи виконане неналежним чином.	Повторно підключіть відео систему до пристрою та переконайтесь, що підключення виконано належним чином.
	Пристрій не включено у режимі AV OUT.	Натисніть кнопку IN/OUT щоб переключити між AV IN та AV out режимами.
Погана якість аудіо/відео сигналу.	Диск може бути забрудненим або пошкрябаним.	Почистіть робочу поверхню диску.
Пульт ДК не працює належним чином або зовсім не працює.	Між пультом та приймаючим портом можуть бути перешкоди.	Усуньте перешкоди між пультом та приймаючим портом пристрою.
	Пульт ДК не встановив зв'язок із пристроєм	Спробуйте навести пульт ДК на приймаючий порт пристрою.
	Батарейку вставлено в пульт неналежним чином.	Вставте батарейку в пульт, як описано в цій інструкції.
	Батарейка в пульті сіла.	Замініть батарейку.



УВАГА:

Статична електрика або інші зовнішні впливи можуть привести до неналежної роботи пристрою Prestigio PPDP 370 Twin DVD Player. Щоб відновити нормальну роботу, відключіть пристрій від електромережі, а потім знов підключіть. Якщо проблема залишається, відключіть пристрій та зверніться до сервісного центра.

15 Додаток

15.1 Специфікація продукту

Розмір екрану TFT	7.0 дюймів
--------------------------	------------

Довжина хвилі лазеру		780/650 нм
Відео система		PAL
Частота		20Гц ~ 20КГц ±2.5дБ
Співвідношення аудіо сигнал/перешкода		≥85дБ
Аудіо спотворення + шум		≤ - 70дБ (1КГц)
Рознесення каналів		≥70дБ (1КГц)
Динамічний діапазон		≥80дБ (1КГц)
Аудіо вихід	Аналоговий аудіо вихід	Рівень вихідного сигналу: $1.5V \pm \begin{smallmatrix} 0.2 \\ 1.0 \end{smallmatrix}$, Навантаження: 10кОм
Відео вихід	Аналоговий відео вихід	Рівень вихідного сигналу: $1V_{p-p} \pm 0.2$, Навантаження: 75Ом Незбалансовано негативний
Джерело енергії		DC 12В
Енергоспоживання		< 25Вт
Розміри		230ммХ154ммХ40мм (основний пристрій) 230ммХ154ммХ22мм (другий монітор)
Вага		Приблизно 0.85 кг (основний пристрій) 0.53 кг (другий монітор)

15.2 Технічна підтримка та гарантії

Будь ласка, звертайтеся до www.prestigio.com за інформацією про технічну підтримку та гарантію.

15.3 Заява про відсутність гарантій

Ми зробили все можливе, щоб інформація цього посібника користувача була точною та повною. Виробник не несе жодної відповідальності за будь-які помилки або пропущену інформацію. **Prestigio** залишає за собою право вносити будь-які зміни до будь-якого свого продукту без додаткового оголошення.